



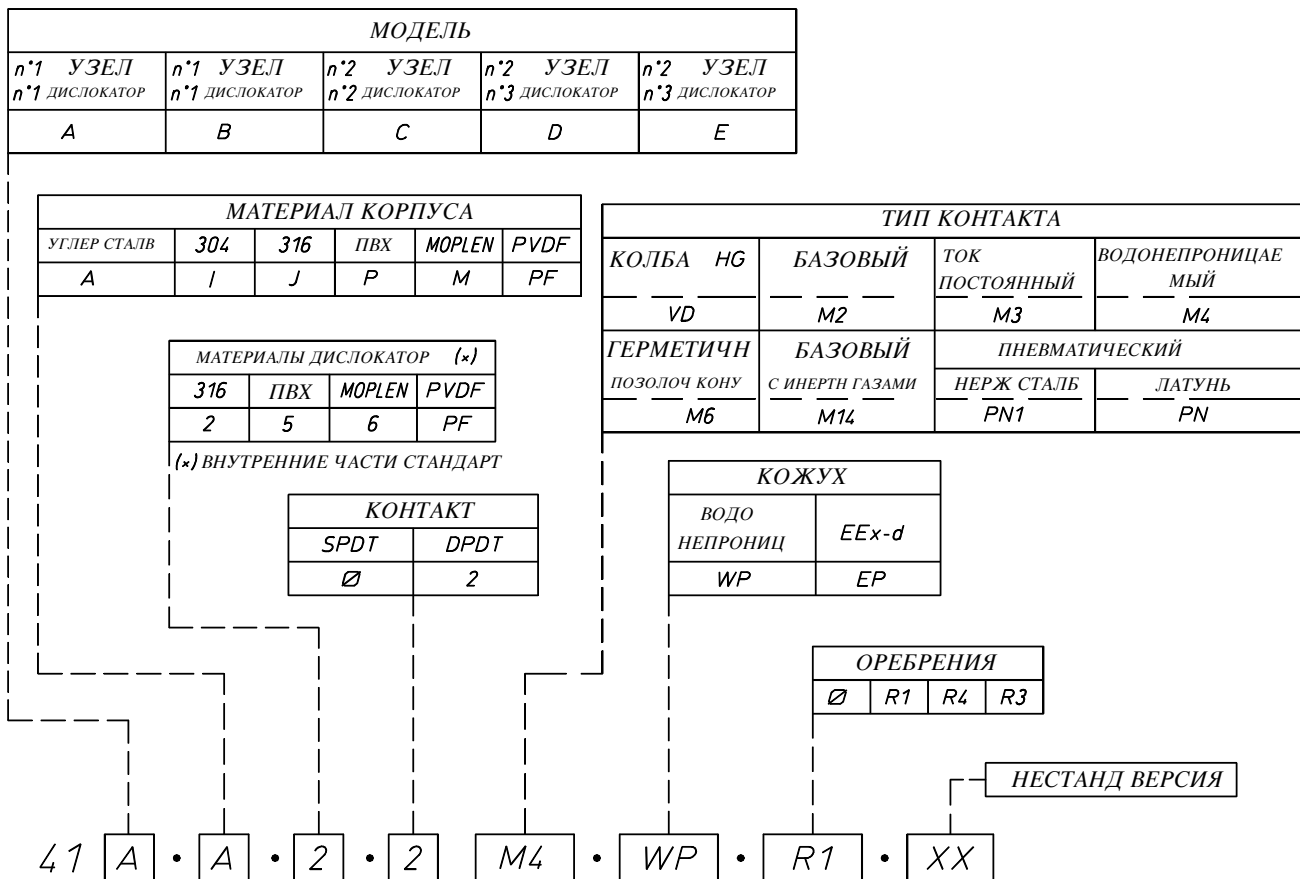
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЕЙ УРОВНЯ  
СЕРИИ 40 Электрические

1. ОПИСАНИЕ ПРИБОРА

Приборы серии 40 представляют собой переключатели уровня с гидростатической тягой, предназначенные для монтажа на верхнем днище резервуара. Они оснащены несколькими переключающими узлами с целью обеспечения независимых аварийных и/или сигнализационных контактов. Модель 41А предоставляет аварийный контакт низкого или высокого уровня. Модель 41В была разработана для управления работой одного насоса. Модель 41С оснащена двумя независимыми аварийными контактами. Модель 41D/1 была разработана для управления работой двух насосов с разной производительностью. Например, чтобы резервуар был всегда полным, при снижении уровня запускается первый насос (маленький), если же уровень продолжает снижаться, то запускается второй насос (большой). Большой насос запускается и останавливается ниже порога маленького насоса. Прибор можно использовать и для того, чтобы резервуар был всегда пустым, в этом случае два насоса работают в обратном порядке. Модель 41D/2 тоже управляет работой двух насосов, она используется только для опорожнения резервуара. В этом случае два насоса запускаются на разных уровнях, но оба выключаются, когда уровень достигает нижнего дислокатора. Модель 41D/3 совмещает функцию пуска и останова насоса с аварийной сигнализацией низкого уровня. Модель 41D/4 совмещает функцию пуска и останова насоса с аварийной сигнализацией высокого уровня. Прибор 41D/5 управляет работой двух насосов, он используется только для наполнения резервуара.

В этом случае два насоса запускаются на разных уровнях, но оба выключаются, когда уровень достигает верхнего дислокатора. Приборы спроектированы для установки на верхнее днище резервуаров под давлением, в вертикальном положении. Регулирование точек срабатывания осуществляется путем регулирования положения дислокаторов вдоль троса прибора. Модели приборов могут быть оснащены переключающими контактами SPDT (однополюсный на два направления) или DPDT (двухполюсный на два направления) для контроля и/или сигнализации низкого или высокого уровня; контакты могут быть электрическими или пневматическими.

2. ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ МОДЕЛИ



### 3. ПРИНЦИП РАБОТЫ

Прибор работает на основе дислокатора.

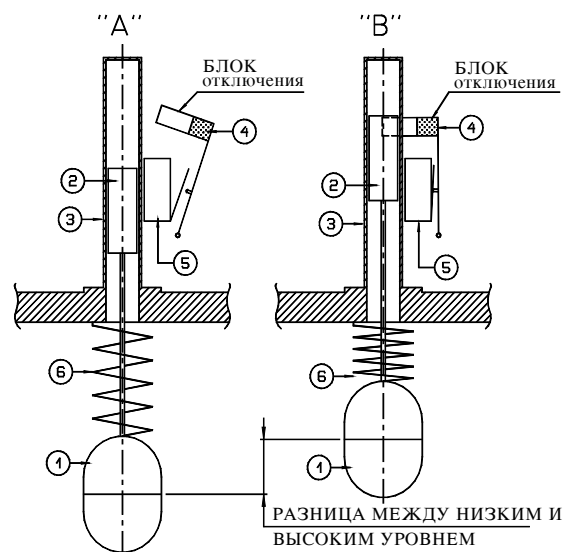
Дислокатор (1), частично или полностью погруженный в жидкость, получает гидростатический толчок, который уменьшает нагрузку на пружину (6), подсоединенную к стержню, которая толкает вверх магнитный поршень (2).

На цилиндре (3) установлен один или несколько узлов срабатывания, такой узел изображен схематически, он состоит из магнита (4) и микропереключателя (5) сообщающиеся между собой посредством рычагов.

В условиях низкого уровня "А" магнит (4) бездействует, в условиях высокого уровня "В" магнит (4) притягивается поршнем (2), что вызывает включение микропереключателя (5).

Разность между высотой столба жидкости при высоком и низком уровне называется "дифференциал срабатывания".

Пружина и дислокатор сообщаются между собой при помощи троса, при перемещении дислокатора вдоль троса положение срабатывания меняется.



### 4. УСТАНОВКА

#### 4.1 МОНТАЖ НА ОБОРУДОВАНИЕ

Перед проведением монтажа удостоверьтесь в совместимости соединений резервуара и прибора.

Строго запрещается подвергать прибор воздействию внешних нагрузок, пользователь обязан защитить прибор от силового воздействия; запрещено использовать прибор в качестве опоры.

Во избежание гальванической коррозии запрещается использовать материалы с другим электрохимическим потенциалом, пользователь должен будет принять все технические меры, которые смогут защитить прибор от такого ущерба.

Оборудование должно быть оснащено предписанным предохранительным клапаном, чтобы решить проблему сверхдавления, превышающего предусмотренное максимальное значение.

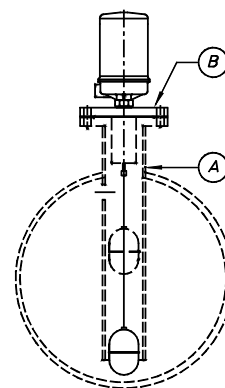
Приборы нужно устанавливать на резервуары, у которых имеется трубка покоя/направляющая трубка дислокатора (А).

Перед тем, как вставить прибор, удостоверьтесь, что трубка покоя находится точно в вертикальном положении и что ее диаметр совместим с дислокатором (приблизительно 5 мм воздушного пространства вокруг дислокатора).

Удостоверьтесь, что подсоединение к резервуару (В) находится в горизонтальном положении и перпендикулярно трубке покоя.

Отрегулируйте длину троса по длине резервуара и расположите дислокатор на требуемой высоте.

За информацией по установке на резервуары с высоким уровнем вибрации обращайтесь в отдел обслуживания клиентов.



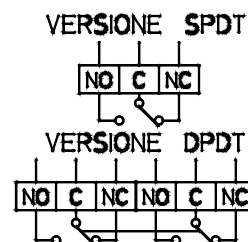
#### 4.2 ЭЛЕКТРОПРОВОДКА

Прибор оснащен клеммной коробкой, помещенной в кожух, соединения (NC - C - NO) указаны в приведенной рядом схеме.

Перед тем, как подать напряжение, удостоверьтесь, что крышка кожуха закрыта.

Пользователь должен предусмотреть надлежащие заземления, чтобы защитить персонал и, возможно, другое оборудование от повреждений.

NO = ОБЫЧНО ОТКРЫТО  
C = ОБЩЕЕ  
NC = ОБЫЧНО ЗАКРЫТО





## 5. ВВОД В ЭКСПЛУАТАЦИЮ

Удостоверьтесь, что использование прибора не превышает установленных ограничений (чрезмерное давление и температура, слишком маленький удельный вес) и что применяемые электрические параметры соответствуют указанному в паспортной табличке.

Проверьте, что прибор правильно осуществляет переключение, несколько раз изменив уровень жидкости.

## 6. ТАРИРОВКА

Регулирование точки срабатывания осуществляется путем перемещения дислокатора вдоль троса, которым оснащен прибор.

Прежде, чем ввести дислокатор в резервуар, удостоверьтесь, что он крепко заблокирован.

**Нельзя регулировать** узел срабатывания, т.к. его тарировка производится на фабрике.

## 7. ОБСЛУЖИВАНИЕ

Рекомендуется периодически проверять работу прибора (приблизительно раз в 6 мес.), что послужит гарантией надежности.

Все действия по обслуживанию должны проходить при сброшенном давлении и на пустом резервуаре, температура которого равна температуре окружающей среды (в случае приборов, работающих при высокой или низкой температуре) и при отключенном напряжении питания контакта.

### 7.1 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- НИКОГДА не открывайте крышку, предварительно не удостоверившись, что в сети отсутствует напряжение;
- НИКОГДА не оставляйте кожух без крышки на время, превышающее продолжительность проверки;
- НИКОГДА не используйте прибор в условиях, когда давление или температура превышают значения, указанные на табличке;
- НИКОГДА не используйте прибор в условиях, когда электрические параметры превышают значения, указанные на табличке;
- НИКОГДА не проводите регулировку или замену деталей, предварительно не ознакомившись с руководством; если у вас возникнут сомнения, обращайтесь в отдел обслуживания клиентов;
- НИКОГДА не смазывайте составные части прибора;
- Если прибор применяется при высокой температуре, следует принять все необходимые меры предосторожности, дабы защитить персонал во время проведения обслуживания.

### 7.2 ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ ДИСЛОКАТОРА

Удостоверьтесь, что резервуар был опорожнен от жидкости.

- Снимите прибор с резервуара, развинтив болты.
- Извлеките дислокатор, подняв фланец корпуса (действуйте осторожно, чтобы не погнуть и не повредить стержень, дислокатор и пружину);
- Обследуйте трубку покоя и удостоверьтесь, что на ней отсутствует накипь и/или отложения (в случае необходимости осторожно их удалите);
- Снимите соединительный элемент осторожно, чтобы не погнуть стержень;
- Обследуйте внутреннюю часть цилиндра на наличие накипи (в случае необходимости осторожно ее удалите);
- Вновь осторожно установите соединительный элемент;
- Обследуйте дислокатор, стержень и пружину на наличие накипи (в случае необходимости осторожно ее удалите);
- Вручную приподнимите и опустите пружинный блок при помощи стержня и проверьте, что ничего не застревает;
- Если на пружине имеются признаки коррозии, замените детали;

### 7.3 ЗАМЕНА ДИСЛОКАТОРА И/ИЛИ ТРОСА

После извлечения дислокатора (см. пункт 7.2), придерживая поврежденный дислокатор, развинтите винт, которым он прикрепляется к тросу.

Установите новый дислокатор, помня о том, что нужно плотно прикрепить его к тросу.

если на тросе имеются первые признаки разрыва, нужно заменить его, развинтив винт, которым трос крепится к прибору.

Если новый трос слишком длинный, его нужно отрезать по требуемой длине.

Помните о том, что нужно плотно заблокировать новый трос перед тем, как собрать прибор.

Проведите необходимые проверки согласно пункту 7.2.

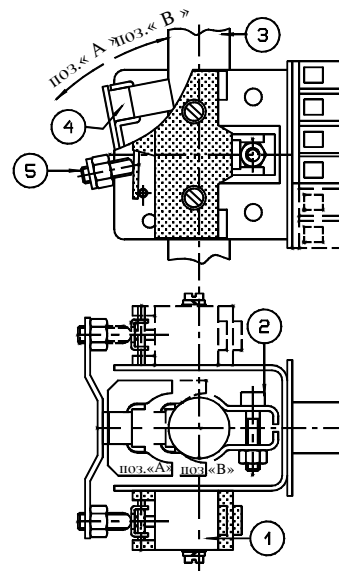
## 7.4 ПЕРИОДИЧЕСКИЕ ПРОВЕРКИ КОНТАКТОВ

Отключите напряжение.

Откройте крышку и визуально обследуйте узел срабатывания на наличие повреждений или износа, вручную перемещайте магнит и удостоверьтесь, что микропереключатель правильно производит переключение.

## 7.5 ЗАМЕНА УЗЛА И/ИЛИ МИКРОПЕРЕКЛЮЧАТЕЛЯ

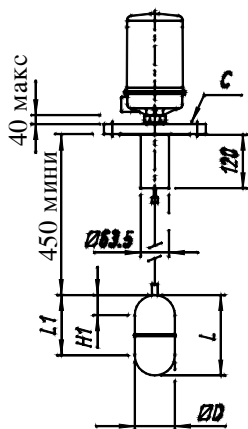
- При помощи калибра определите положение узла переключателя;
- Отсоедините провода клеммной коробки (запомните их расположение), ослабьте винт (2) и снимите узел переключателя;
- Замените микропереключатель (1);
- Вновь установите узел переключателя на цилиндр (3) в ранее определенное положение;
- Отрегулируйте срабатывание, вручную установив магнит (4), чтобы он упирался в цилиндр (3), затяните установочный винт (5) до тех пор, пока не сработает микропереключатель и предусмотрите один сверхходовой оборот перед тем, как заблокировать установочный винт;
- Проверьте работу микропереключателя (1) при помощи омметра и несколько раз проверьте срабатывание вручную.
- Вновь подсоедините провода клеммной коробки, как указано в пункте (b).



## 7.6 РЕГУЛИРОВАНИЕ ТОЧКИ СРАБАТЫВАНИЯ

См. главу (6) ТАРИРОВКА

## 8. ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ КОРПУСА

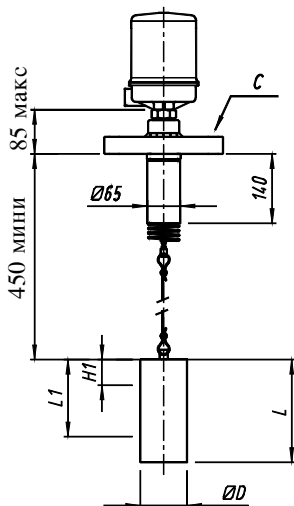


Модель 41А металлическая

| C          | ØDxL   | У.В. | 0.6 | 0.65 | 0.7 | 0.75 | 0.8 | 0.85 | 0.9 | 0.95 | 1.0 |
|------------|--------|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|
| 4" – DN100 | 94x180 | H1   | 75  | 80   | 90  | 95   | 100 | 100  | 105 | 105  | 110 |
|            |        | L1   | 120 | 125  | 130 | 135  | 135 | 135  | 140 | 140  | 140 |
| 3" – DN80  | 76x240 | H1   | 100 | 110  | 120 | 120  | 125 | 135  | 140 | 150  | 150 |
|            |        | L1   | 160 | 170  | 175 | 175  | 185 | 185  | 185 | 190  | 190 |

| C          | ØDxL   | У.В. | 1.0 | 1.05 | 1.1 | 1.15 | 1.2 | 1.25 | 1.3 | 1.35 | 1.4 |
|------------|--------|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|------|-----|
| 4" – DN100 | 94x180 | H1   | 110 | 110  | 115 | 115  | 120 | 120  | 125 | 125  | 125 |
|            |        | L1   | 140 | 140  | 145 | 145  | 150 | 150  | 150 | 150  | 150 |
| 3" – DN80  | 76x240 | H1   | 145 | 150  | 150 | 155  | 160 | 160  | 165 | 165  | 165 |
|            |        | L1   | 185 | 190  | 190 | 190  | 195 | 195  | 200 | 200  | 200 |

Модель 41А пластмассовая



| C          | ØDxL   | У.В. | 0.5 | 0.7 | 0.9 | 1.1 | 1.3 |
|------------|--------|------|-----|-----|-----|-----|-----|
| 4" – DN100 | 90x200 | H1   | 83  | 116 | 135 | 146 | 154 |
|            |        | L1   | 146 | 164 | 174 | 181 | 185 |
| 3" – DN80  | 75x290 | H1   | 119 | 167 | 194 | 211 | 223 |
|            |        | L1   | 206 | 232 | 247 | 256 | 262 |

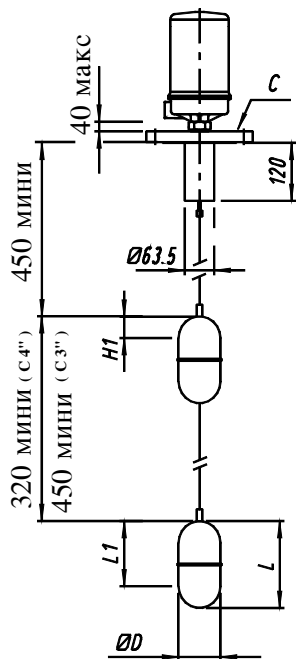
Стандартн. длина троса = 3 м

Требуемые размеры согласно заказу: C = Соединительный фланец

D/L = Размеры дислокатора

H/L = Точки срабатывания с верха дислокатора

## Модель 41В металлическая



| C          | ØDxL   | У.В. | 0.8 | 0.85 | 0.9 | 0.95 | 1.0 |
|------------|--------|------|-----|------|-----|------|-----|
| 4" – DN100 | 94x180 | H1   | 100 | 100  | 105 | 105  | 110 |
|            |        | L1   | 135 | 135  | 140 | 190  | 140 |
| 3" – DN80  | 76x240 | H1   | 125 | 135  | 140 | 150  | 150 |
|            |        | L1   | 185 | 185  | 190 | 190  | 190 |

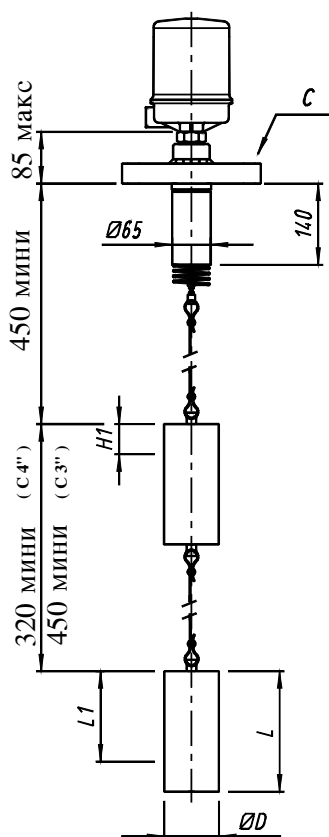
Стандартн. длина троса = 3 м

Требуемые размеры согласно заказу: C = Соединительный фланец

D/L = Размеры дислокатора

H/L = Точки срабатывания с верха дислокатора

## Модель 41В пластмассовая



| C          | ØDxL   | У.В. | 0.80 | 0.85 | 0.90 | 0.95 | 1.0 |
|------------|--------|------|------|------|------|------|-----|
| 4" – DN100 | 90x150 | H1   | 64   | 78   | 90   | 101  | 111 |
|            |        | L1   | 136  | 139  | 142  | 144  | 146 |
| 3" – DN80  | 75x215 | H1   | 90   | 109  | 126  | 142  | 155 |
|            |        | L1   | 177  | 181  | 184  | 188  | 190 |

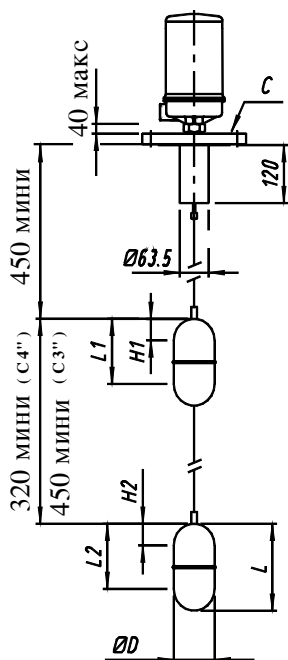
Стандартн. длина троса = 3 м

Требуемые размеры согласно заказу: C = Соединительный фланец

D/L = Размеры дислокатора

H/L = Точки срабатывания с верха дислокатора

## Модель 41С металлическая



| C          | ØDxL   | У.В. | 0.78 | 0.8 | 0.83 | 0.85 | 0.85 | 0.9 | 0.95 | 1.0 |
|------------|--------|------|------|-----|------|------|------|-----|------|-----|
| 4" – DN100 | 94x180 | H1   | 63   | 70  | 78   | 84   | 65   | 75  | 85   | 100 |
|            |        | L1   | 120  | 125 | 132  | 136  | 115  | 125 | 135  | 150 |
|            |        | H2   | 87   | 89  | 92   | 94   | 85   | 90  | 95   | 100 |
|            |        | L2   | 134  | 135 | 136  | 137  | 130  | 135 | 135  | 140 |
| 3" – DN80  | 76x240 | H1   | 82   | 90  | 103  | 110  | 80   | 100 | 115  | 135 |
|            |        | L1   | 157  | 164 | 174  | 180  | 150  | 165 | 180  | 195 |
|            |        | H2   | 115  | 118 | 122  | 124  | 115  | 120 | 130  | 135 |
|            |        | L2   | 176  | 178 | 180  | 181  | 175  | 175 | 180  | 185 |

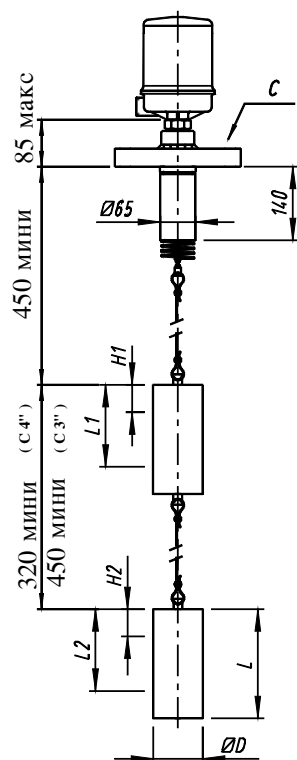
| C          | ØDxL   | У.В. | 1.0 | 1.05 | 1.1 | 1.15 | 1.2 | 1.25 |
|------------|--------|------|-----|------|-----|------|-----|------|
| 4" – DN100 | 94x180 | H1   | 60  | 70   | 80  | 90   | 100 | 110  |
|            |        | L1   | 105 | 115  | 125 | 125  | 140 | 150  |
|            |        | H2   | 60  | 65   | 70  | 75   | 80  | 80   |
|            |        | L2   | 100 | 105  | 105 | 110  | 115 | 115  |
| 3" – DN80  | 76x240 | H1   | 75  | 90   | 105 | 120  | 135 | 145  |
|            |        | L1   | 135 | 150  | 165 | 175  | 185 | 195  |
|            |        | H2   | 80  | 85   | 95  | 100  | 105 | 110  |
|            |        | L2   | 130 | 135  | 140 | 145  | 150 | 155  |

Стандартн. длина троса = 3 м

Требуемые размеры согласно заказу: C = Соединительный фланец

D/L = Размеры дислокатора

H/L = Точки срабатывания с верха дислокатора



## Модель 41С пластмассовая

| C          | ØDxL   | У.В. | 1.0 | 1.1 | 1.2 | 1.3 |
|------------|--------|------|-----|-----|-----|-----|
| 4" – DN100 | 90x200 | H1   | 55  | 86  | 112 | 134 |
|            |        | L1   | 107 | 135 | 158 | 177 |
|            |        | H2   | 46  | 60  | 71  | 81  |
|            |        | L2   | 90  | 101 | 110 | 118 |
| 3" – DN80  | 75x290 | H1   | 79  | 150 | 162 | 194 |
|            |        | L1   | 150 | 190 | 223 | 251 |
|            |        | H2   | 66  | 86  | 148 | 197 |
|            |        | L2   | 125 | 141 | 154 | 165 |

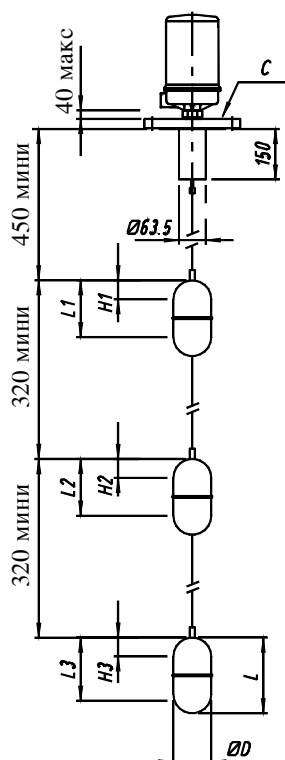
Стандартн. длина троса = 3 м

Требуемые размеры согласно заказу: C = Соединительный фланец

D/L = Размеры дислокатора

H/L = Точки срабатывания с верха дислокатора

## Модель 41Е металлическая



| C          | ØDxL   | У.В. | 1.0 |
|------------|--------|------|-----|
| 3" – DN80  | 76x170 | H1   | 60  |
|            |        | L1   | 120 |
|            |        | H2   | 70  |
| 4" – DN100 |        | L2   | 125 |
|            |        | H3   | 70  |
|            |        | L3   | 115 |

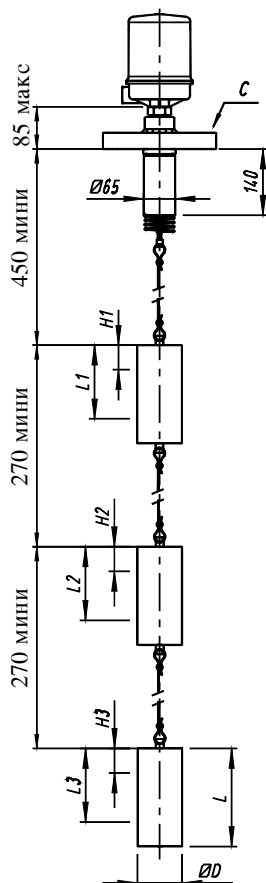
Стандартн. длина троса = 3 м

Требуемые размеры согласно заказу: C = Соединительный фланец

D/L = Размеры дислокатора

H/L = Точки срабатывания с верха дислокатора

## Модель 41Е пластмассовая



| C          | ØDxL   | У.В. | 1.0 |
|------------|--------|------|-----|
| 3" – DN80  | 75x150 | H1   | 51  |
|            |        | L1   | 113 |
|            |        | H2   | 54  |
| 4" – DN100 |        | L2   | 109 |
|            |        | H3   | 60  |
|            |        | L3   | 104 |

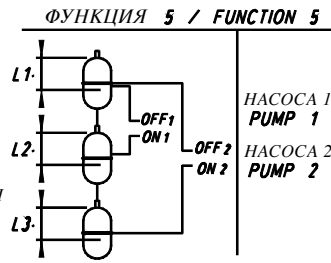
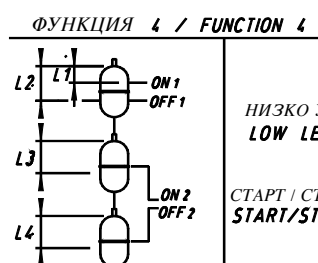
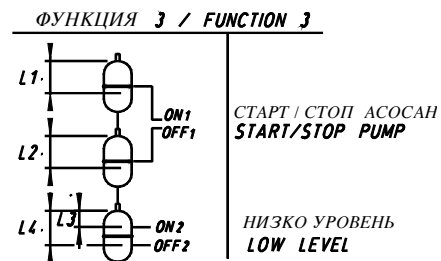
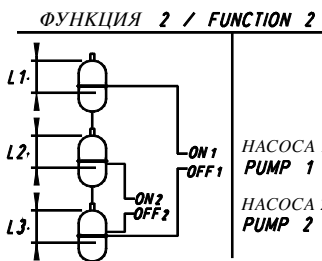
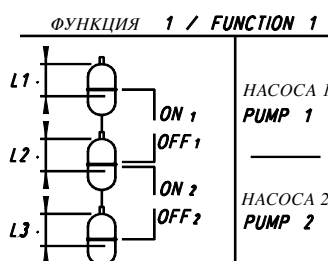
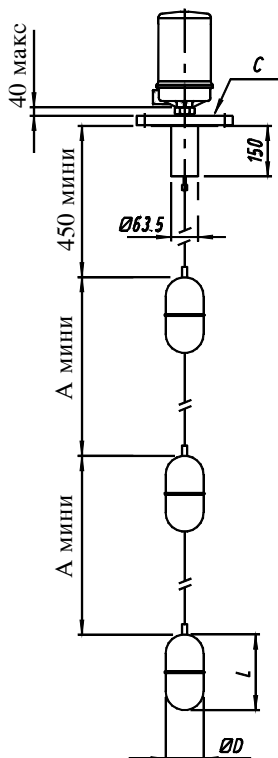
Стандартн. длина троса = 3 м

Требуемые размеры согласно заказу: C = Соединительный фланец

D/L = Размеры дислокатора

H/L = Точки срабатывания с верха дислокатора

Модель 41D металлическая



| C          | DxL    | Функция 1 |     |     | Функция 2 |    |    | Функция 3 |     |    |     | Функция 4 |     |    |    | Функция 5 |    |    |
|------------|--------|-----------|-----|-----|-----------|----|----|-----------|-----|----|-----|-----------|-----|----|----|-----------|----|----|
|            |        | L1        | L2  | L3  | L1        | L2 | L3 | L1        | L2  | L3 | L4  | L1        | L2  | L3 | L4 | L1        | L2 | L3 |
| 3" - DN80  | 76x240 | 105       | 103 | 106 | --        | -- | -- | 105       | 103 | 78 | 143 | 87        | 174 | 85 | 93 | --        | -- | -- |
| 4" - DN100 | 94x180 | 63        | 61  | 42  | --        | -- | -- | 63        | 61  | 44 | 94  | 68        | 133 | 67 | 75 | --        | -- | -- |
| 3" - DN80  | 76x170 | --        | --  | --  | 78        | 78 | 88 | --        | --  | -- | --  | --        | --  | -- | -- | 78        | 88 | 88 |
| 4" - DN100 | 76x170 | --        | --  | --  | 78        | 78 | 88 | --        | --  | -- | --  | --        | --  | -- | -- | 78        | 88 | 88 |

Прим.: A = 270 мм с дислокатором 76x240  
 A = 210 мм с дислокатором 76x170  
 A = 210 мм с дислокатором 94x180

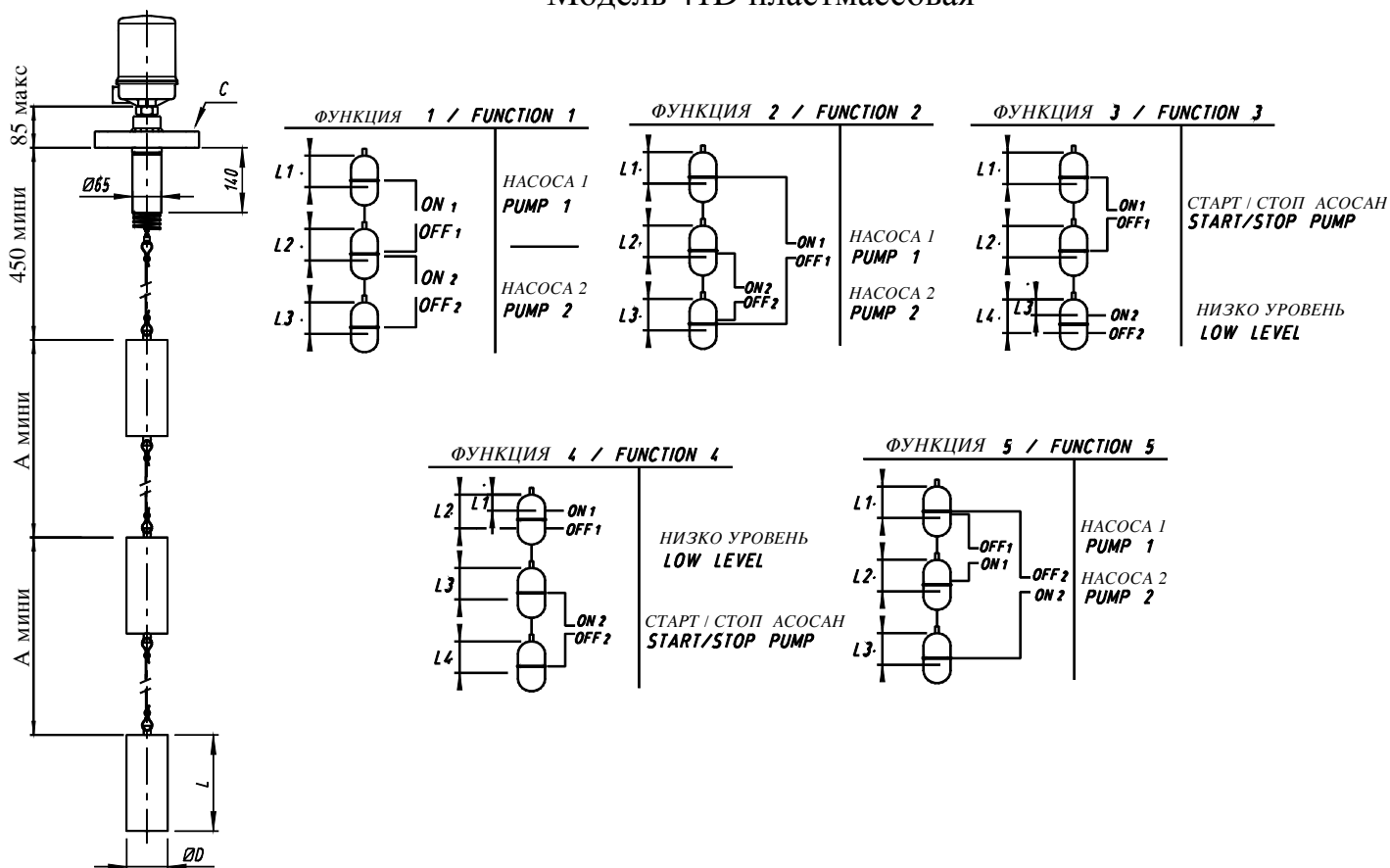
Точки срабатывания рассчитаны для удельного веса = 1Kg/dcm<sup>3</sup>

Стандартн. длина троса = 3 м

Требуемые размеры согласно заказу: C = Соединительный фланец  
 D/L = Размеры дислокатора  
 H/L = Точки срабатывания с верха дислокатора



## Модель 41D пластмассовая



| C          | DxL    | Функция 1 |     |     | Функция 2 |    |    | Функция 3 |     |     |     | Функция 4 |     |    |    | Функция 5 |    |    |
|------------|--------|-----------|-----|-----|-----------|----|----|-----------|-----|-----|-----|-----------|-----|----|----|-----------|----|----|
|            |        | L1        | L2  | L3  | L1        | L2 | L3 | L1        | L2  | L3  | L4  | L1        | L2  | L3 | L4 | L1        | L2 | L3 |
| 3" - DN80  | 75x215 | 131       | 129 | 112 | --        | -- | -- | 131       | 129 | 104 | 170 | 75        | 164 | 72 | 80 | --        | -- | -- |
| 4" - DN100 | 90x150 | 91        | 90  | 81  | --        | -- | -- | 91        | 90  | 72  | 122 | 52        | 117 | 50 | 59 | --        | -- | -- |
| 3" - DN80  | 75x150 | --        | --  | --  | 68        | 68 | 78 | --        | --  | --  | --  | --        | --  | -- | -- | 68        | 78 | 78 |
| 4" - DN100 | 75x150 | --        | --  | --  | 68        | 68 | 78 | --        | --  | --  | --  | --        | --  | -- | -- | 68        | 78 | 78 |

Note: A = 270 мм с дислокатором 75x215  
 A = 210 мм с дислокатором 75x150  
 A = 210 мм с дислокатором 90x150  
 Точки срабатывания рассчитаны для удельного веса = 1 Kg/dcm<sup>3</sup>

Стандартн. длина троса = 3 м

Требуемые размеры согласно заказу: C = Соединительный фланец

D/L = Размеры дислокатора

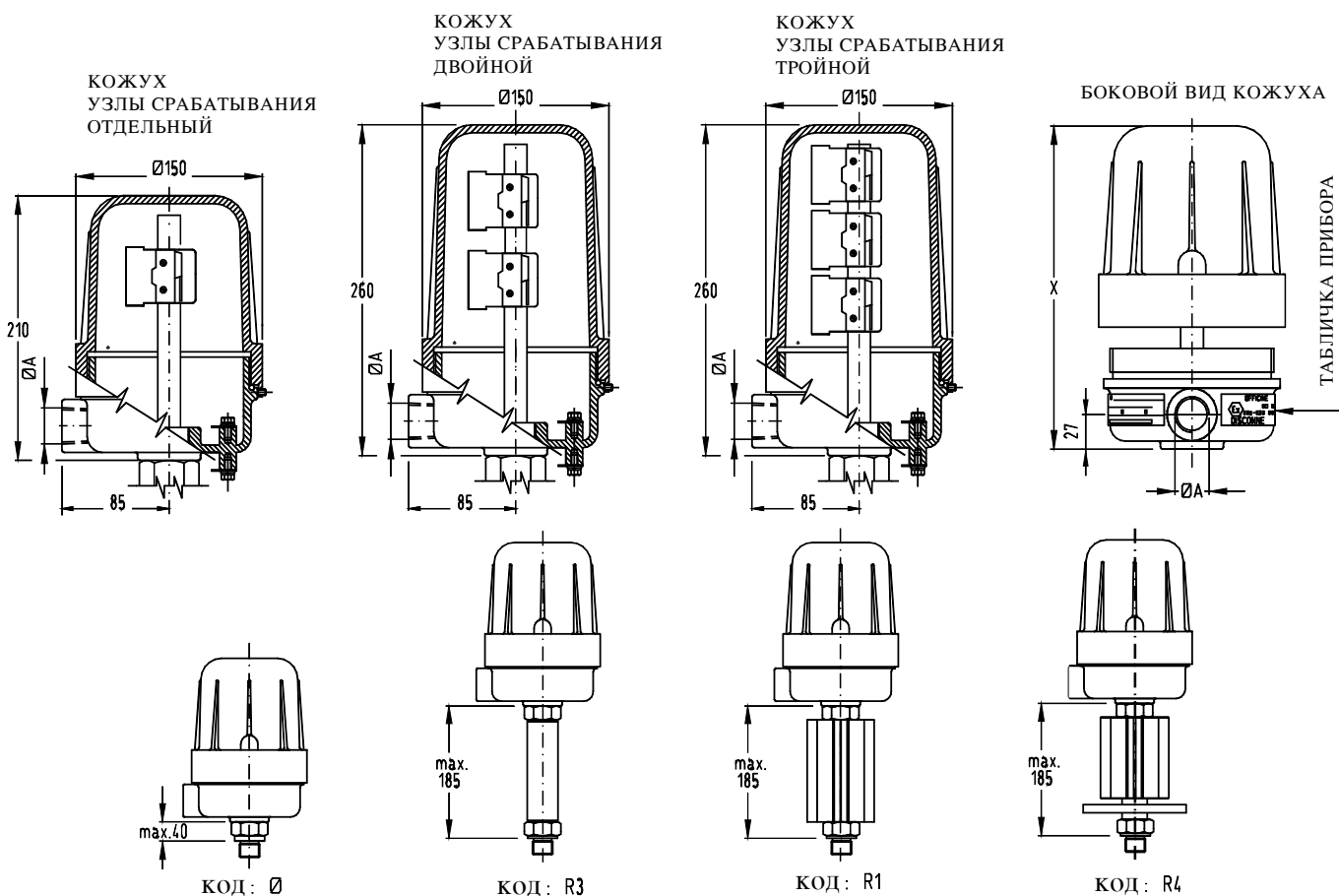
H/L = Точки срабатывания с верха дислокатора

## 9. ГАБАРИТНЫЕ ЧЕРТЕЖИ КОЖУХА

| ОБОЗН | ТЕМПЕРАТУРА ЖИДК. |
|-------|-------------------|
| Ø     | -10÷+135          |
| R3    | -11÷-80           |
| R1    | +136÷+250         |
| R4    | +251÷+400         |

| ЭЛЕКТР. СОЕДИНЕНИЯ Ø А |                      |
|------------------------|----------------------|
| EP                     | WP                   |
| 1/2" NPT               | 1/2" NPT             |
| 3/4" NPT               | 3/4" NPT             |
| 1/2" UNI 6125          | 1/2" (GAS) ISO 228/1 |
| 3/4" UNI 6125          | 3/4" (GAS) ISO 228/1 |
| ISO M20 x 1.5          | 1/2" UNI 6125        |
|                        | ISO M20 x 1.5        |

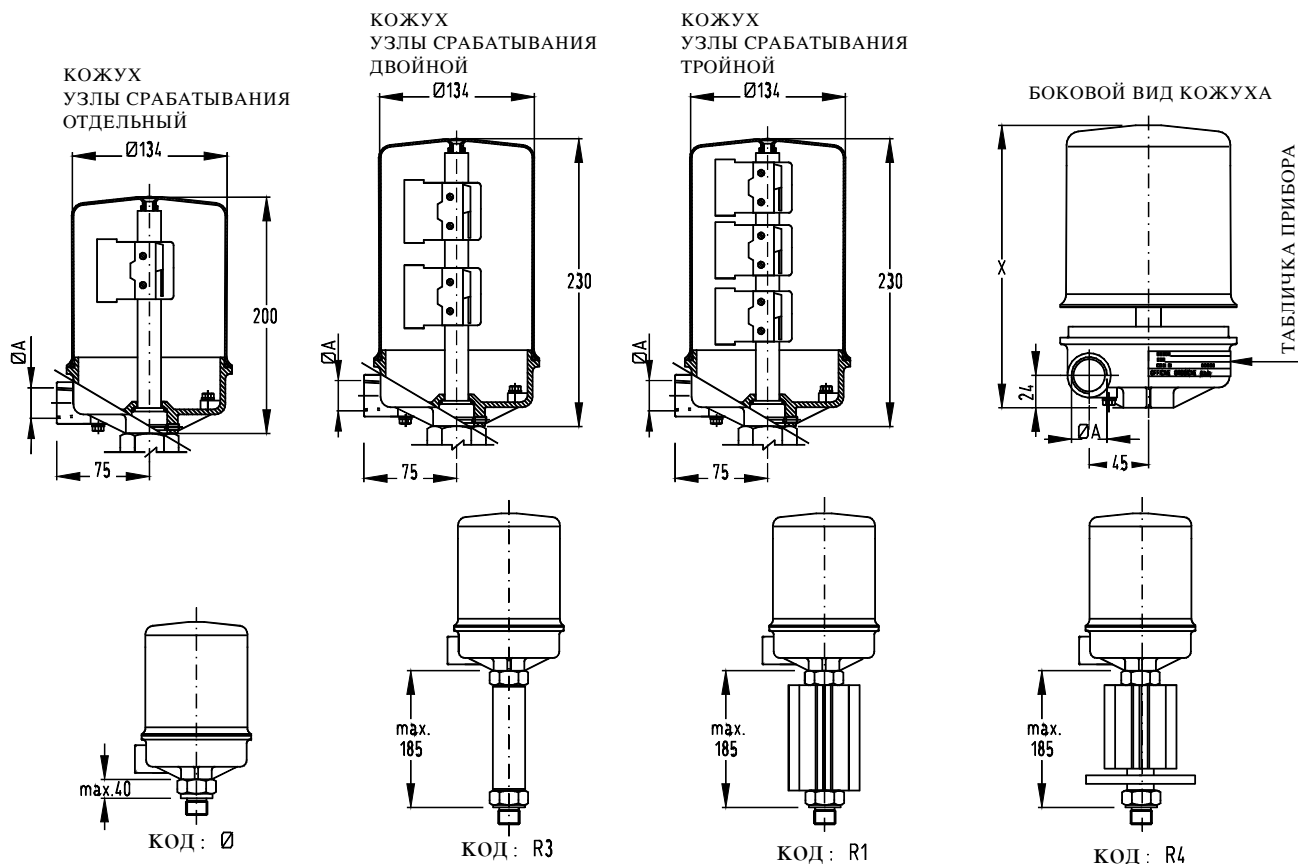
### КОЖУХ EP (EEx-d IIC T6)



РАСТОЯНИЕ НЕОБХОДИМОЕ ДЛЯ СНЯТИЯ КРЫШКИ КОЖУХ

X = 340 КОЖУХ УЗЛЫ СРАБАТЫВАНИЯ ОТДЕЛЬНЫЙ  
 X = 440 КОЖУХ УЗЛЫ СРАБАТЫВАНИЯ ДВОЙНОЙ  
 X = 440 КОЖУХ УЗЛЫ СРАБАТЫВАНИЯ ТРОЙНОЙ

## КОЖУХ WP (ЖЕСТЬ IP66)

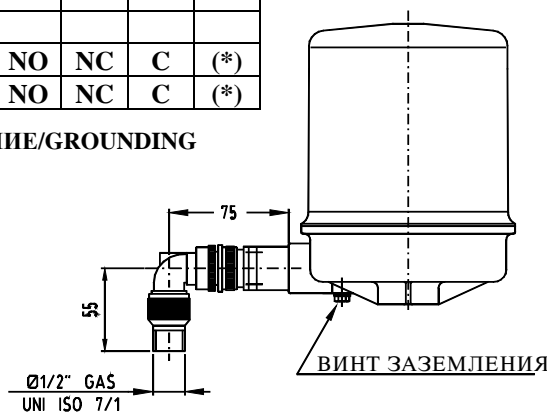


РАСТОЯНИЕ НОБХОДИМОЕ ДЛЯ СНЯТИЯ КРЫШКИ КОЖУХ X :320 КОЖУХ УЗЛЫ СРАБАТЫВАНИЯ ОТДЕЛЬНЫЙ  
 X :400 КОЖУХ УЗЛЫ СРАБАТЫВАНИЯ ДВОЙНОЙ  
 X :400 КОЖУХ УЗЛЫ СРАБАТЫВАНИЯ ТРОЙНОЙ

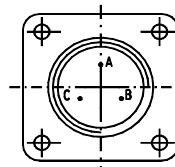
## КОЖУХ WP (С СОЕДИНИТЕЛЯМИ НА ВЫХОДЕ)

|     |    | КОНТАКТ SPDT<br>SPDT CONTACT |   |    |    |   |     |   |
|-----|----|------------------------------|---|----|----|---|-----|---|
|     |    | A                            | B | C  | D  | E | F   | G |
| 41A | NO | NC                           | C |    |    |   |     |   |
| 41B | NO | NC                           | C |    |    |   |     |   |
| 41C | NO | NC                           | C | NO | NC | C | (*) |   |
| 41D | NO | NC                           | C | NO | NC | C | (*) |   |

ПРИМ.: (\*) ЗАЗЕМЛЕНИЕ/GROUNDING



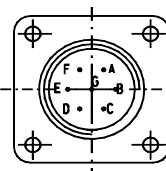
Код: C5-C6-C14



SPDT

B-C Обычно закрыт  
 C-A Обычно открыт

Код: C7-C8-C14

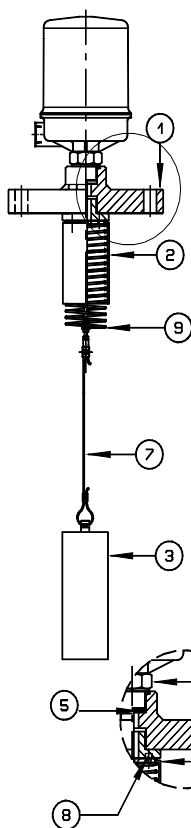
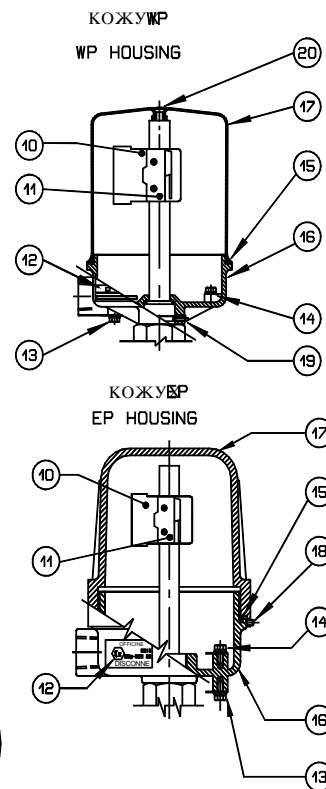
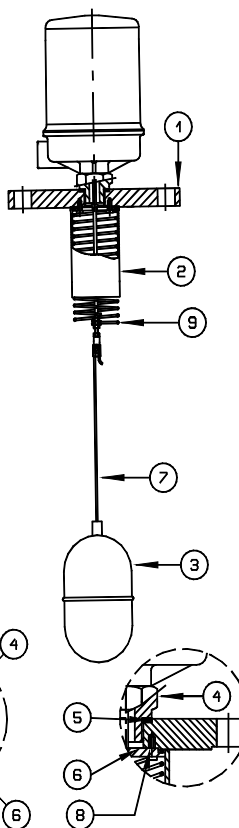


DPDT

B-C E-F Обычно закрыт  
 C-A F-D Обычно открыт  
 G Заземление

**10. РЕКОМЕНДУЕМЫЕ ЗАПЧАСТИ (\*)**

| ПОЗ.   | ОПИСАНИЕ                           |
|--------|------------------------------------|
| 1      | Корпус фланца                      |
| 2      | Защита пружины                     |
| (*) 3  | Дислокатор                         |
| 4      | Соединит. элемент                  |
| (*) 5  | Прокладка                          |
| 6      | Блокировка пружины                 |
| (*) 7  | Трос                               |
| 8      | Винт                               |
| 9      | Пружинный узел                     |
| (*) 10 | Узел срабатывания                  |
| (*) 11 | Микропереключатель                 |
| 12     | Паспортная табличка прибора        |
| 13     | Внешний блок заземления            |
| 14     | Внутренний блок заземления         |
| (*) 15 | Прокладка кожуха                   |
| 16     | Основание кожуха                   |
| 17     | Крышка кожуха                      |
| 18     | Крепежный болт крышки кожуха EP    |
| 19     | Крепежный болт основания кожуха WP |
| 20     | Крепежный винт крышки кожуха WP    |

 ВАРИАНТ ПЛАСТИКА  
 PLASTIC VERSION

 ВАРИАНТ МЕТАЛЛИЧЕСКАЯ  
 METALLIC VERSION


В момент заказа запасных частей необходимо всегда указывать номер серии прибора.

Этот номер указан на табличке прибора, прикрепленная к кожуху (см. поз.12) и представляет собой номер из пяти цифр, перед которыми стоит буква "F" (например: F45678).

**11. ВЫЯВЛЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ**

Переключатели уровня 40 серии, как правило, работают исправно.

В случае, если переключатель уровня не производит переключения, следует обследовать дислокатор и микропереключатель, как описано в главе 7. ОБСЛУЖИВАНИЕ.

**12. УНИЧТОЖЕНИЕ**

По окончании службы приборы должны быть уничтожены в соответствии с действующими нормами.

На этапе переработки следует обращать особое внимание на полимеры, смолы и резину, использованные при изготовлении (PVC, PTFE, PP, PVDF, неопрен, витон и т.д.).

Металлические детали после того, как они были очищены от прокладок, особых защитных покрытий, выбранных заказчиком и от любых других пластмассовых элементов, могут быть оправлены на переработку.

**ВНИМАНИЕ:**

Если установленные микропереключатели ртутного типа (обозн. VD), они должны быть уничтожены в соответствии с действующими нормами относительно ядовитых токсичных материалов, микропереключатели другого типа не подпадают под действие этих норм.



### **13. ГАРАНТИЯ**

Все переключатели 40 серии покрываются гарантией, которая распространяется на дефекты изготовления в течение 12 месяцев со дня отправки.

В случае неисправности и при условии, что прибор был возвращен в пределах указанного срока, фирма OFFICINE OROBICHE произведут гарантийную замену (за исключением транспортных расходов) поврежденных деталей, в любом случае, при условии, что причиной повреждения не стало неправильное использование прибора. Фирма OFFICINE OROBICHE не несет никакой ответственности за возможное неправильное использование своей продукции, если она используется в целях, отличных от указанных в спецификациях, принятых в заказе.

В этих случаях ни одна жалоба не будет рассматриваться.

Ущерб и/или расходы, прямые и косвенные, вытекающие из неправильной установки или использования, не могут быть приписаны или отнесены на счет фирмы OFFICINE OROBICHE.

Максимальный период эксплуатации прибора с момента доставки составляет 10 лет.

По истечении этого срока существуют две возможности:

- 1) Заменить старый прибор на новый.
- 2) Провести техосмотр на фирме OFFICINE OROBICHE.

#### **ПОРЯДОК ВОЗВРАТА ПРИБОРОВ**

В приложении к возвращаемому прибору важно указать:

- 1) Фамилию покупателя.
- 2) Описание материала.
- 3) Обнаруженный дефект.
- 4) Данные технологического процесса.
- 5) Жидкости, которые соприкасались с прибором.

Возвращаемый прибор должен быть чистым, без пыли и отложений, в противном случае фирма OFFICINE OROBICHE оставляет за собой право не проводить обслуживание и отправить прибор обратно.

#### **КОНЕЧНЫЕ ПРИМЕЧАНИЯ**

Все приборы поставляются в полностью собранном виде со всеми затребованными дополнительными приспособлениями.

Только в особых случаях некоторые детали поставляются отдельно.

Поэтому рекомендуется тщательно проверить целостность поставки и незамедлительно сообщить нам о возможно выявленном несоответствии.

#### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**В СЛУЧАЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПРИБОРОВ В ЗОНАХ ПРИСУТСТВИЯ ПОТЕНЦИАЛЬНО ВЗРЫВООПАСНЫХ АТМОСФЕР, ПОЛЬЗОВАТЕЛЬ ОБЯЗАН СОБЛЮДАТЬ ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ, ПРИЛАГАЕМЫЕ К СТАНДАРТНЫМ ИНСТРУКЦИЯМ.**